

啟定八年
西曆一千九百二十三年

卷二十 第

南風

漢文 越文
主筆 范瓊

南風雜誌第七年上半年目錄攷

啟定八年西曆一千九百二十三年

第六十七期

〔西正月〕

張數

第六十八期

〔西二月〕

張數

記孔子歷史及其學說 ······ 一

國朝典禮考 ······ 八

全權府管理官介紹辭 ······ 十五

遊古螺城記所感 ······ 三二

文苑 ······ 十七

文苑 ······ 三五

(辰談) 國內之部 南朝高等學堂 ······ 十八

初學漢文課法 (續十五) ······ 三八

(辰談) 國內之部 中壢整頓官場前途 ······ 三九

扶光伯爵尊室相公告休疏 ······ 四三

改良潮 ······ 廿三

京宦近信 ······ 四四

放連拔裴相公特蒙恩典 ······ 廿四

第六十九期〔西三月〕

張數

試法改定後之教育問題

四五

亞洲諸國考

五一

文苑

文苑

(辰談) 國內之部

(辰談) 國內之部

八二

中圻議諸紳士蒙得開復近信

中圻議諸紳士蒙得開復近信

八二

大法保護後之越南人精神的進化

六五

第七十期〔西四月〕

張數



●第七十一期 [西五月]

張數

道德論	八三
世界第一大運河	九二
日本風俗志	九五
文苑	九九
初學漢文課法	全上

●第七十二期 [西六月]

張數

試法改定後之問題	(續前篇六十九期)	百〇三
記朝鮮貴族李女士淪落歷史	(續六十九期)	百十二
萬里長城巡遊記	(續前六十三期)	百十六
日本風俗志	(續七十一期)	百十九

文苑	百廿一
(辰談)——國內之部	

增補北圻新律條款	百廿三
----------	-----



◎記孔子歷史及其學說。并對於學孔道者之辯難。

趙狂

一國有一國之宗教。及其宗教影響所及之如何。此爲世界上所有之通例也。我國人之崇信宗教者。凡三。一爲孔教。一爲佛教。一爲天主教。就中唯孔教最爲普及。雖孔教之爲教。只有一種理想的學說。初無何等教規以束縛其信徒。如佛教天主教者。然其影響及於我之道德倫理風俗習慣。實有莫大之勢力。現代因歐美新學盛興。一切具應用之能力。比與崇信宗教者在物質上頗有寔用。士生斯世。若能通新科學之一科。便有斂飯處。論者見此。不復記孔教之在我社會精神上有何等之影響。便妄謂孔教之無用。噫。此爲最乏常識之談。固無有可辯論之價值。然若不說明。則其誤人聽聞者不少。夫論孔教之爲孔教。只可論其理說之是非。以與佛教天主教比較。則可。若與新科學比較。其有用無用。則物質與精神兩者爲用各殊。只就物質上論。佛教天主教亦何嘗見其有用。余見論者持論之不倫。因著此篇。并向學孔教者作一辯。難聊求孔道大明。於世道人心少有補益耳。
紀元前五
五年

孔子爲亞洲儒教之聖祖。與釋迦耶蘇並稱爲亞洲三大聖。以周靈王二十一年。生於魯昌平鄉陬邑。色襁褓之時。早失怙恃。又因家計不甚豐。備嘗辛苦。然天性好學。苟聞有通古之道者。無論何人。亦樂就學之。孔子世家記云。孔子往周學禮於老子。是也。但此不過一時之事。並非久受其薰陶也。及長爲委吏。料量平。爲司職。更蓄積。一官雖微。而忠於厥職。其視與世間高官顯爵尸位素餐。拜跪之外。一無所事者迥非其類也。壯年辰代。孔子逢機遇會。漸振其經世濟民之手腕。當魯昭公十五年。公愒季桓子專橫而伐之。公師不利。奔齊。時年二十六。齊景公問政。深服其說。欲重用之。爲晏嬰所阻。孔子遂去齊還魯。見季桓子強僭。其臣陽虎專政。上下皆恐怖。而莫敢制。

之知天下事不可爲。遂絕意於政治。專心從事教育事業。一時及其門者類皆魯衛青年子弟。後定公以孔子爲中都宰。四方則之。尋爲大司空。又爲大司寇。風聲所播化及全國。時齊景公恢復桓公舊業。稱伯東方。表海雄風無異。往日欲覓機會以壓服魯國。因會定公於夾谷。欲以兵脅之。爲孔子所挫。景公請定公晏。孔子亦拒之。幸而無事。景公見魯國有人。遂還其侵地。以結鄰好。卽此一事而觀。知孔子外交具有敏捷的手段。足以懾服強國。非如彼無識見無毅力。事事俯首聽命。仰人鼻息。唯知保己祿位。不顧國事之成敗者。魯自宣公以降。徒擁虛器。其寔權移於三桓之手。及三桓衰。移於陪臣陽虎之手。三桓之居城費郈及成均。均爲陪臣所占領。噫。陪臣執國命。而國危矣。孔子因請定公墮其三都。收其甲兵。定公十四年。孔子年五十六。攝行相事。有大夫少正卯者。集議亂政。孔子卽下令誅之。雷厲風行。羣小帖服。其政令之嚴明。有如此。日本人有句云。一片丹心三尺劍。揮拳先斬佞人頭。此語不啻爲孔子當日事詠也。

孔子相魯。凡三閱月。而魯國大治。齊聞之大恐。贈女樂以妨之。季桓子受之。怠於聽政。孔子遂去。噫。予欲望魯。龜山蔽之。手無斧柯。奈龜山何。此孔子去里離邦之頃。低徊感慨而作此歌也。孔子亦知國事不可爲。上有庸劣之君。下多腐陋之臣。兼之外有強齊。睥睨其傍。祖國前途慘淡無色。自己抱負決無望。有可以寔施於政治上之一日。所以涕淚而他往也。

孔子在魯不得志。往衛。衛靈公優遇之間。以軍旅之事。孔子答以未學而他往。攷春秋及左傳。孔子之去衛。亦有其他原因。因靈公夫人南子欲殺世子蒯曠。世子奔宋。靈公欲立其弟郢。郢辭之。及靈公卒。南子又欲立郢。郢又辭之。因此立曠之子以拒曠。晉欲張自己勢力。助曠以納之於衛。齊與晉

有隙。又欲協魯衛之力以鎮衛之亂。宋又袒晉而助晉。因此一時國際外交吃緊。釁端大開。四顧河山。幾爲戰雲所捲。孔子以爲子與父戰。極爲背天倫之行。爲主張以正名分爲衛國目下之急務。言不見用。故飄然他去。孔子遊歷各國。常以衛爲長住之所。其去寔非不得已也。

孔子過宋。司馬桓魋謀殺之。孔子聞之曰天生德於予。桓魋其如予何。匡人以爲陽虎捕之。孔子曰。天之未喪斯文。匡人其如予何。可知孔子之道德的勇氣。形之於言辭。而臨危泰然如此。孔子遇鄭。有人相之曰。纍纍若喪家之狗。孔子聞之喟然長嘆。蓋聖人本心憂時憫世。而竟莫能少行其道。故聞此言。便生無限感懷。也在陳蔡間絕糧者七日。子路悄然曰。爲善天報之以德。夫子積善已久。何其不遇。一至於此。孔子曰。賢不肖者材也。遇不遇者時也。世之不遇者多矣。何獨於余。其言亦可悲矣。時適楚昭王召孔子。陳蔡大夫相與議曰。楚用孔子。則陳蔡危。因發徒役圍之於野。楚昭王興兵以迎之。孔子乃得入楚。楚王欲封以書社之田七百里。令尹子西不可。曰。以孔子之賢。而有書社之地。佐之者又有子路。子貢。宰我諸君子。非楚之利也。乃止。孔子遂往衛。時年六十八。孔子門人子貢。樊遲。冉求等皆佐魯爲大功。魯召孔子。孔子聞此消息。不覺戀戀動鄉關之悲。乃與弟子等束裝回國。孔子之去魯在定公十三年。至是始歸。適當哀公十一年。計前後凡十四年間。風塵碌碌。車馬勞勞。北及宋鄭。南及齊楚。其足跡幾無處不到。流離瑣尾。世味備嘗。其去國之悲思鄉之苦。吾人幾難以筆墨描寫。聖人旅中之苦。况然莽莽塵寰。竟無一知己。至是歸國。其心中之感慨爲何如也。噫。白首何歸。餘生無幾。間關十載。一事無成。其曰。乘桴浮于海。曰。欲居九夷。曰。鳳鳥不至。河不出圖。吾已矣夫。皆本之悲時憫世之意。而發之於言辭也。

孔子雖見召。然當時魯之君臣庸暗無能爲。孔子乃退而從事著述事業。今古英雄當末路。消磨歲月短檠中。此語幾已成爲世界之公例矣。聖人亦何嘗不然。當時周室衰微。禮崩樂壞。孔子乃刊詩定書序易。又將魯之紀錄作魯春秋。上自隱公下至哀公。凡十四年。寓褒貶別勸懲。正名分。明大義。令亂臣賊子有所懼而不爲。其曰知我者其唯春秋乎。罪我者其唯春秋乎。蓋聖人自信之大有如此。魯哀公十四年四月十一日孔子卒。年七十四。葬於魯城北泗上。弟子皆心喪三年。獨子貢廬於塚上。凡六年。弟子及魯人從塚而住者凡百有餘戶。因名爲孔里。非聖人感化人之深安能至此。孔子之學尤著意於詩書。及晚年又研究易經。多有自得之處。觀其曰假我數年。卒以學易。可以無大過。可以知之矣。孔子之爲人甚慈仁。其對人真情充溢。伯牛有疾。子問之。自牖執其手而嘆曰。命矣夫。斯人而有斯疾也。顏淵死。子哭之慟。子路卒。子曰天祝予師弟之情不啻父子。故其感化之深。非偶然也。然孔子雖富於愛情。而其意志頗強毅。故夾谷之會。三都之墮。以至桓魋之難。匡人之災。陳蔡之厄。不知經幾艱難挫折。亦處之泰然。此聖人之所以爲聖人也。

孔子之學說爲儒教之本源。以之傳之。曾子。子思。孟子。以至今日。然此學說初非孔子之創見者。其淵源蓋本於堯。舜。禹。湯。文。武。周。公。之道德。政治。經濟等學說。而祖述之憲章之。故稱孔子爲儒教之創始。毋寧謂孔子集諸學說之大成爲確有所據云。

其學說一曰道。一孔子所述之學說。不出道德政治範圍。故所說之道。非道德上之原理。則爲政治上之要旨。如其曰吾道一以貫之。曰誰能出不由戶。何莫由斯道也。曰朝聞道夕死可矣。其所謂道者。乃道德上之原理也。如其曰天下有道。則庶人不議。曰道不行。乘桴浮于海。其所謂道。乃政治上之要旨也。

二曰仁。一孔子學說中最重要之原理在仁一字。其對於高足弟子及同時人物不漫許其仁。亦不以之自居。其稱爲仁者只堯舜禹湯文武周公及殷之微子比干箕子伯夷叔齊齊之管仲門人中僅稱顏子一人而已。仁之意義有數種如下。

一爲衆德之總名。如其曰苟志於仁不辱。二爲德之名。如其曰仁者不憂。三爲慈愛。如樊遲問仁子曰愛人。四爲忠恕。如其曰仁者已欲立而立人。已欲達而達人。五爲敬恕。如其曰出門如見大賓。使民如承大祭。已所不欲勿施於人。六爲克己。如其曰克己復禮可謂仁矣。七爲摯寔。如其曰剛毅木訥近仁。以上所述雖意義稍有不同。然仁字本來之意義可以約而言之。卽慈愛二字是也。忠恕及敬恕是以慈愛而尊人之場合。克己乃慈愛寔現之必要態度。摯寔乃行慈愛之要件。擴充此慈愛卽爲社會的德。直接間接包含其他之諸德。因稱之爲衆德之總名。又縮小之則爲美德之一。仁者乃重大之德。或以衆德之總名稱之。或以慈愛解之。總之其見諸寔行必有相當之勇氣。故曰仁者必有勇。雖至賭生命以行之亦所不惜。故曰志士仁人無求生以害仁。有殺身以成人。

三中庸——中國自堯舜以來。道德及政治之中心原理在中之一字。堯之戒舜曰「允執厥中」。舜之戒禹曰「人心惟危。道心惟微。惟精唯一。允執厥中」。中者乃無過不及無偏無黨之義。孔子祖述堯舜之教。謂之中庸曰「中庸之爲德。其至矣乎。民鮮能久矣。」

四禮——孔子說古代之禮。有數意義。可分爲制度儀式及態度等三種。如子貢欲去告朔之餼羊。子曰汝愛其羊我愛其禮。是爲制度之禮。入太廟每事問。是爲儀禮之禮。事君盡禮。乃態度之禮。禮云禮云玉帛云乎哉。乃說禮之要旨。君使臣以禮。乃指君德。博學於文約之以禮。乃言學者之德。上好

禮則民易使也。曰道之以德齊之以禮。有恥且格。乃言爲政之原理也。

五義。一如曰君子之於天下唯義與比。是言其合宜。曰君子有勇而無義則亂。小人有勇而無義則盜。是言其正義。如曰見利思義。是言其操守。曰不義而富且貴於我如浮雲。是言其重義而惡不義。六孝悌。一或人問政。子曰唯孝友于兄弟。施於有政。是亦爲政。是以孝悌爲治天下之本。曰入則孝。出則悌。是示弟子以道德。就中孔子尤重孝一字。樊遲問孝。子曰。生事之以禮。死喪之以禮。祭之以禮。乃言恭敬之義。子游問孝。子曰。人之孝者。是謂能養。至於犬馬。皆能有養。不敬何以別乎。乃言敬愛之義。

七忠。一忠信。一信。一如曰臣事君以忠。曰勿欺也而犯之。是以忠爲臣道。曰主忠信。曰文行忠信。曰十室之邑必有忠信。曰言忠信。是言其誠摯篤寔。曰人而無信。不知其可也。是言信乃人德中第一要件。曰言必信。是示言語之德。曰朋友信。是言友道。曰民無信不立。曰上好信則民曷敢不用情。是言爲政之原理。

八士君子。一孔子之倫理的學說。以理想的性情爲聖人。如曰行已有恥。是言其廉恥。曰宗族稱孝焉。鄉黨稱悌焉。是言其孝悌。曰言必信行必果。是言其信寔。曰朋友切切偲偲。兄弟怡怡。是兼言孝悌與信寔。曰士而懷居不足以爲士矣。是言進取的氣象。曰使於四方不辱君命可謂士矣。是言其勇敢有爲。以上或係孔子答門人之間。士或就士之爲士而論之也。曰文質彬彬然後君子。曰後進之於禮樂。君子也是言其風趣。曰先行其言而後從之。曰君子欲訥於言而敏於行。是言重在舉行。曰君子喻於義。小人喻於利。曰君子以義爲上。是言其重義理。曰君子恥沒世而名不稱。是言其重

名譽。曰君子無所爭必也射乎。揖讓而升下而飲其爭也。君子是言其謙遜。曰君子矜而不爭。羣而不黨。曰君子和而不同。是言其自重。曰人不知而不愠。曰內省不疚。夫何憂何懼。是言其自充足。孔子學說太半。如上所述。係欲人學爲士君子耳。

九政治論。一孔子關於倫理道德的學說。余上已略舉其概。茲更就政治的方面試觀其思想之一班。如曰民可使由之不可使知之。曰中人以上可以語上也。中人以下不可以語上也。曰民無信不立。曰其身正不令而行。其身不正雖令不從。曰子帥以正孰敢不正。曰修己以安百姓可知在上者須修身養德然後臨民政令須畫一。而又要隨國民程度而行政。方望其有成效耳。又觀其曰爲政以德。譬如北辰居其所而衆星拱之。曰君子之德風。小人之德草。草上之風必偃。曰能以禮讓爲國。乎何有不能以禮讓爲國。如禮何。曰道之以德。齊之以禮。有恥且格。曰道之以政。齊之以刑。則民免而無恥。是言政治有德治、禮治、法治三主義。而孔子專重在德治禮治的方面可知矣。

十天一天命。一孔子以天爲人格的表現。如其曰不怨天不尤人。曰吾誰欺欺天乎。是以天爲有知性。曰天生德於予。桓魋其如予何。是以天爲有意志。曰君子有三畏。畏天命。曰五十而知天命。曰不知命無以爲君子也。是言人之行動及生死皆有天爲之監視而命之。非偶然也。故孔子對於桓魋之難。匡人之畏。陳蔡之厄。而泰然自若。乃信天命之故也。

夫孔子一生汲汲皇皇。憂時憫世。其所言又皆爲倫理道德之語。其歷史及學說之偉大如此。其說教之點。又比其他宗教。尤於世道人心有所補益。而毫無神怪眩惑之事。泰西各國人亦公認孔教理想之高深。不敢有所瑕疵於其間也。我人得此粹美之教旨。果能身體力行。并輔之以新學見識。

而應之於用。則於我國政教前途。其文明進步。寧可限量。今乃有大不然者。不誠令人致慨耶。彼依阿媚世。善學模棱。或談新學。或論儒書。無不置喙。然究竟無一定見識。其似忠似信態度。令人見之生厭。孔子之所稱爲鄉愿者。其此人歟。或則希圖榮進。靡所不爲。竟不復知行己有恥。是何等語。吾民生計維艱。亟資拯救。或有人爲之謀。種種經濟之途。竟不肯稍捐絲毫。以助公益。見義不爲。非勇者。而竟若是乎。利已主義。印入心腦。幸逢機遇。會權柄在手。則向吾民肆行恐嚇。手段千般。剝削靡所不爲。苟求自己可以享安富尊榮者。人言亦所不恤。是不知不義而富且貴於我如浮雲之旨也。見人有所樹立。便生妬忌心。謀傾軋之以爲快。是不知已欲立人之義也。居今世界。環海交通。名爲儒者。竟不知思所以自振拔。猶復閉戶高談。不出鄉閭一步。是不知士而懷居不足爲士之戒也。冉求爲季氏聚斂。係爲一公家而爲之。孔子聞之。猶以爲非吾徒。命小子鳴鼓而攻。今之儒者。則又純爲已謀。往往空手而來。滿載而去。此等聚斂法。使孔子見之。其憤怒當何如耶。其必以小人儒而目之矣。噫。讀聖賢書。所讀何事。余於此安能不爲孔教之徒長太息耶。

▲國朝典禮考（續二）

禾圃

●地方各省之制

奉考本朝。世祖高皇帝一統國土之後。於嘉隆元年設廣平、廣治、廣南、廣義。前此一年即辛酉一千八百零一年。己改順化人謂之五廣。人謂之五廣。故辰平定、平康。今慶和省平順、富安、藩安。今嘉定省邊和、永清。今永隆省定祥、清華。今清化省乂安、山南上。今河內省山西、海陽、太原、諒山、宣光、安廣。今廣安省高平、興化等營鎮。嘉隆五年以廣德、廣平、今南下定省京北。今北寧省山西、海陽、太原、諒山、宣光、安廣、今高平省高平、興化等營鎮。嘉隆五年以廣德、廣平、

廣治、廣南、四營爲直隸。隸京師。明命年間省「直隸」二字。均改爲鎮。而於廣德則明命三年改爲承天府。十年又以寧平道改爲鎮。十二年分設以北各省轄。其辰則承天府之北分設爲廣治、廣平、河靜。原前屬乂安。是年分設河靜省。乂安、清化、寧平、南定、河內、海陽、北寧、山西、宣光、興安、廣安、興化、太原、諒山、高平等省。十三年又分設以南各省轄。其時則承天府之南分設爲廣南、廣義、平定、富安、慶和平、順邊和、藩安、定祥、永隆、安江、河仙等省。十四年又改藩安省爲嘉定省。十五年以南義爲南直。治平爲北直。此國初關於地方之省制大概若是。至嗣德王成十五年即西一千八百六十二年定和約割讓南圻之嘉定邊和定祥三省。至二十七年即西一千八百七十四年再定和約割讓南圻之永隆安江、河仙三省而南圻六省遂成爲法國之屬地矣。

且我國自本朝增拓南中各省。以承天爲宅中地。設立國都。遂以承天府爲京畿。治平爲左直畿。南義爲右直畿。河靜、乂安、清化爲左畿。平定、富安、慶和平、順邊和以南六省爲南畿。此特名稱上之分別。而其政治原統一也。自南圻六省割讓於大法。北圻經略衙交托於統使府之後。而我國之形勢又分爲中南北三圻。此乃政治所趨漸分區別。雖然今之人又有名爲中圻國、北圻國、南圻國。嗟夫。纔數十年間。而同此土地。同此人民。反以南北岐視。人心之不
惜哉。

古可

大法國收認南圻六省之後。遂分設爲二十行政區。即嘉定、美湫、永隆、壩功、泊遼、邊和、淥柳、婆地、芹苴、朱篤、黎巒、河仙、龍川、澤架沙的、畜臻、新安、西寧、守油木、茶榮等轄。每轄各有大法行政首憲一員。隸屬於南圻總督一名副帥之治權下。其間南人有由南圻法政府補用爲督撫使及知府知縣之職。仍均附屬於轄首憲之權下。法律則大法政府參酌法南兩國律。刪定一種新律施行。其司法權則由審判衙門獨立。不與行政相混。要之南圻六省已爲大法屬地。故其政治建設均倣效大法。制度而行者也。

自平順省以北之大南國土。則原屬於大南君主之權。炤條約上只受大法國之保護而已。然細繹建福元年五月十三日即四子八百八十四年六月初一日。條約之第三款第六款第十一款。其於設官理財等要政。則中圻與北圻之規制互異。而以清化寧平之界限劃鴻溝焉。至咸宜元年一三三三七月日。以北圻地方未靜。且與朝廷遠隔。故設北圻經略衙。俾得便宜處置其辰。北圻之部份爲河內、寧平、南定、興安、海陽、廣安、北寧、太原、山西、興化、宣光、諒山、高平等省。至成泰九年七月日西一千八百九十七年七月二十五日罷北圻經略衙。而以經略使之權交諸北圻統使府。由是北圻統使又分圻轄內爲二十二省。各設公使及南官管治。並上游四道。由兵官管治。其南官則補用土官充之。今試考北圻之地分各省道如左。

河東省。一蒞所在壽昌縣。今壽昌縣屬河內城。由督理官管治。於成泰八年十月日。移省蒞于慈廉縣。株多社名爲株多省。十六年十二月改爲河東省。距河內十一箕臚蔑。屬轄有懷德、應和、常信、美德四府。丹鳳、青威、青池、富川、彰美等縣。

河南省。一蒞所在里仁府。距河內五十七箕臚蔑。成泰二年八月日摘河內省里仁府。及統轄之青廉、平陸、南昌三縣。設爲河南省。屬轄有里仁府、青廉、平陸、維先、金榜等縣。

興安省。一蒞所在快州。距河內六十箕臚蔑。屬轄有快州、美豪二府。恩施、芙渠、金洞、文林、安美、仙侶等縣。

北寧省。一蒞所在武江縣。距河內二十六箕臚蔑。舊有城現存。屬轄有慈山、順成二府。安豐、武江、仙遊、桂陽、嘉平、文江、良才、嘉林等縣。

山西省。一蒞所原在舊城。去河內四十箕臚蔑。屬轄廣威、威二府。不拔、福壽、從善、石室等縣。永安省。一蒞所去河內四十一箕臚蔑。成泰二年八月日初設。嗣經停罷。十一年十二月再摘山西。

省之永祥府與安樂、三陽、立石、平川等縣。仍設爲永安省。

福安省。一成泰十三年九月日摘北寧省之多福府與金英、東英二縣。山西之永祥分府安朗縣設置省蒞在金英縣扶魯社地分因名扶魯省。十五年十一月移設省蒞于安朗縣淡川社。十六年四月改名福安省。

富壽省。一原興化省成泰十八年移設改名富壽省。屬轄有臨洮、端雄二府。錦溪、夏和、青波、扶寧、鶴池、三農、青水等縣。安立、青山等州。

太原省。一省蒞在洞喜縣去河內六十六箕臚蔑屬轄有富平、普安二府。洞喜、富良、大慈等縣。文朗、武崖、定化等州。

南定省。一省蒞在美祿縣去河內八十七箕臚蔑屬轄有春長、義興二府。直寧、海後、美祿、南直務本、豐盈、懿安等縣。

太平省。一成泰二年三月日摘南定省之太平、正分今太寧建昌三府與統轄之瓊瑰、青闢、瑞英、直定、舒池、錢海等縣與興安之先興府延河神溪興仁等縣設爲太平省。蒞所去河內一百箕臚蔑屬轄太寧、先興、建昌三府東關、瓊瑰、瑞英、興仁、延河、舒池、武仙、錢海附翼等縣。

寧平省。一省蒞在嘉慶縣去河內九十五箕臚蔑屬轄有安慶、儒關二府。金山、安謨、嘉遠等縣。海陽省。一蒞所去河內五十七箕臚蔑屬轄有南策、荆門、平江、寧江四府至靈清河東潮金城、錦江、青沔、嘉祿、四岐、永保等縣。

建安省。一原係海防使衙成泰五年六月日改爲海防省。自海防爲城庸由大法督理官管治十年正月日移設省蒞于安老縣扶輦社因名扶輦省去河內九十二箕臚蔑十八年正月日又改爲建

安省屬轄有建瑞府。先朗、水源、安陽、安老等縣。

廣安省一省蒞在安興縣去河內一百十六箕臚蔑屬轄有葛海、安興、橫蒲等縣。

北江省一成泰七年九月日摘北寧之諒江府及安勇越安治和安世鳳眼等縣設立屬轄有諒江府安勇越安治和鳳眼陸岸等縣蒞所去河內四十七箕臚蔑。

宣光省一蒞所去河內一百六十箕臚蔑屬轄有東平府咸安縣山陽、霑化二州。

安沛省一成泰初年新設省蒞在鎮安縣去河內一百四十九箕臚蔑屬轄有鎮安縣文振文盤_(二)州。

北𣴓省一成泰初年新設蒞所去河內一百五十一箕臚蔑屬轄有白通那夷銀山黎野等州。

改爲海寧府嗣德年間改爲道近日名芒街道屬轄有芒街先安河檜三州。

諒山省一蒞所去河內一百三十七箕臚蔑屬轄有長慶長定二府溫州陸平文淵七溪脫朗等州。

高平省一蒞所去河內二百六十七箕臚蔑屬轄有上琅下琅和安石安河廣廣淵原平復化_(咸化)等州。

河陽道一成泰年間初設去河內三百三十七箕臚蔑屬轄有渭川永綏二縣郎托黃守皮等處。

和平省一舊名芳林去河內八十二箕臚蔑成泰年間初設屬轄有岐山良山樂山樂水陀北_(松州)等州。

山羅道一一名瀘慕成泰年間初設去河內二百五十箕臚蔑屬轄有文安山羅二府木州遵教順州安州奠邊枚山萊州瓊崖倫州等州。

◎茲又試考中圻現在之各地方

自大法南來後而中圻二字之名始出現質而言之卽北夾寧平省南夾邊和省之一線從前名之爲左右直並左右畿各省及現日漢文常名之爲「安南」二字是也其地方區域如左。

承天府。一府蒞在香茶縣香江之南。原前在京城內承天坊成泰十一年移設于此。屬轄有香茶富榮香水富祿廣田豐田六縣共三十一總四百六十七社。

廣南省。一省城原前在延福縣清霧社。明命十四年移築于羅瓜社。十六年砌磚屬轄有奠磐昇平三岐三府維川大祿和榮桂山仙福河東六縣共五十一總一千四十二社村。

廣義省。一省城在彰義縣正路社。嘉隆六年移于此。十四年砌石屬轄有思義平山二府慕德義行山靜德普四縣及山河土縣共三十八總六百二十二社。內屬土縣十六總二百二十六社。

廣治省。一省城在海陵縣石捍社。明命四年土築。十八年磚砌屬轄有肇豐永靈二府海陵甘露由靈向化四縣共三十三總五百八十七社。其餘羈縻州凡九於成泰年間稅例由哀牢使座管認。

廣平省。一省城在豐祿縣洞海富寧二社地分。嘉隆十年築土城。明命五年磚砌屬轄有廣寧廣澤二府麗水布澤宣化三縣共二十八總三百七十六社。

平定省。一省城在綏遠縣金珠安義二村。原前用閻槃舊城爲省蒞。嘉隆七年移于此。十四年土築。十六年砌蜂石屬轄安仁懷仁綏福三府平溪符美符吉懷恩四縣共二十六總六百八十九社。

富安省。一省蒞原前在綏安府春臺龍淵二村。成泰十一年移于同春縣平隆村無城濠屬轄有綏安綏和二府同春山和二縣共十八總二百九十六社。

慶和省。一省城卽爲延慶府舊城。在福田縣富美長盛二社地分。紹治七年磚砌屬轄有延慶寧和二府永昌新定二縣及寧順府共三十三總三百八十五社。內屬土人六十二社。

平順省。一省城在綏理縣富財社。卽爲咸順府舊城。成泰十年所移設屬轄有咸順禾多二府綏豐咸新二縣又性靈潘里二土縣共十六總二百八社。

河靜省。一省城在石河府忠節社。明命年間土築。嗣德三十五年磚砌。屬轄有石河、德壽二府。奇英、錦川、干祿、宜春、香山、香溪六縣。共四十四總五百八十六社。

乂安省。一省城於黎辰在興元縣。曰藍城。至嘉隆三年移築土城于宜祿縣。安勇社。明命十二年砌蜂石屬轄有興元、英山、演州三府。興元、宜祿、南壇、清漳、東城、安城、瓊瑤、義壇八縣。襄陽、葵州二土府。

襄陽、永和二土縣。共七十總九百二十社。復有羈縻之各府縣。今屬哀牢地。由大法官管治。

清化省。一省城黎以前在瑞原縣。安中、安朗二社。後徙東山縣。楊舍社。江岸。本朝嘉隆移築土城于東山縣。壽鶴社。明命九年磚砌。屬轄有河中、紹化、廣化、壽春、靜嘉五府。峨山、厚祿、弘化、東山、安定、廣昌、農貢、錦水、石城九縣。又有常春、良政、關化、玉勒、如春五州。共一百二十七總一千九百九十八社。

內屬上游諸州共一百八十五社。

岷嵩省。一在平定富安二省之上游。近年新設。惟有知府一員。屬轄有二總十五社。

新安縣。一近年新設。知縣爲之首憲。屬轄三總二十六社。

多樂城。一卽全羅上省。又名林園。在慶和平順之上游。卽舊辰之夷營土府。近年改設。屬轄有竹莊、新開二土縣。共十六總四百八十六社。

總共中圻直屬於中央之地方機關者十二省。一府一縣。一城。共十五機關。其間三十二府。六十二縣。二土縣。五土州。五百三十六總。八千七百零一社。村。

由此觀之。我國之地方制度。大者爲省道。省道之中有府縣。府縣之中有總。總之中有社。省道者爲直接於中央之機關。而總社者爲直接於人民之機關。誠如身之使臂。臂之使指。井然有條者也。(未完)

◎全權府管理官沙仙 Chatel 公在巴黎屬地學校介紹

本誌主筆之辭

楚狂譯

敬呈 校長先生。各貴夫人。各位先生。暨校友諸君。 本校校長 Max. Outrey 先生懇懃致意。囑余介紹范瓊君卽爲今日在此演說之人者。余欣然諾之。因余在東洋素欵羨范君所創造之事業。頗余此次亦曾要求范君作法國之遊。故余樂到此說教語使各位得知范君是何人與其事業如何。范君爲富有學識之人。能知現時代之要求。故其事業一稱之爲范君之天職亦可。范君熱心所事。蓋不啻一位宣教師者。一正適合現今北圻人進化的需要。 各位亦知此等進化事業極爲艱難。如何而可以保一國的古文化。如何而可以守一民族的倫理道德之法則。而又能開化一民族使之洞然知西方之新思想。寔異於數十代以來所遺傳繼述之舊思想而已。深印於其腦筋者。余不欲述屬於進化中之各時期。因此正爲范君今日在此演說之題目者。

然余欲言使諸位得知范君所行之事之利益如何。

范君之主義係不欲急破壞一現方完固的建築物。而要急造成一新建築物。此建築物係用新材料而其基礎尙未鞏固者。

范君事業全在於南風雜誌。君之所主張甚爲確當。其大略如下。

如何而前代與來世可以互相聯絡。如何而由舊漢學可以漸漸轉而之新法學。范君自提出一案曰。要有一種越南的文字以之爲交通機關。然此種文字非是粗淺的。只可以演出人間尋常的思想者。要求其完全高尚。足以講演一切。使越南人知儒學之舊思想以爲國民教育之根本。及泰西之新智識以爲將來國民智識主要之部分者。

南風雜誌分爲三部份。用三種相異的文字。卷中有法文數頁。卷後有漢文一份。其餘純用國語。正爲范君所編輯。其筆法甚佳。此國語部分係譯述中西各種書籍。范君揀擇極爲明晰。使讀者知中國古學所宜保存之點。及泰西新學所宜採取之處。

南風雜誌爲北圻民智識上進化之利器。及其表號。因有此雜誌而越南國民可以用自己國文。可以保存舊學之基礎。并可以增進新學之力。

余略述如此。諸位必曉然知此雜誌之機關如何。將來漢字可以愈日愈減少而衰退。法文可以愈日愈增多而擴大。蓋只隨北圻人民法學進步程度如何。他日不惟能用法字如一種傳口的語。又能用爲講演泰西思想之一利器。蓋只賴有精巧的國文能從自己智腦中而練習之耳。范君對於此事。熱誠盡瘁。顯然有教育的天稟。君之事業顯著如此。欲求榮達。本自甚易。余曾對君述及此事。然君有謙讓的美德。謂用心於社會事業。比與陞官發財尤爲適快。故君只注意於其事業而已。范君爲法國的好友。爲贊助法國在東洋開化事業的一右臂。人皆敬愛欵慕之。君誠可爲舊漢學派及泰西新學派的正當向導者。范君之目的始終如一。每逢機會。便竭力實行以求有成效。歐戰之頃。范君寔有鼓吹之力。其所鼓吹不但及於東洋方面。而并旁及於中國。此事誠爲難能而可貴。因君能用一種文章。可以感動越南人及中國人。此乃言范君曾與阮君焦斗所撰輯之歐洲戰史者和平以後。君之著述愈日愈進步。其體裁頗正當。其聲價頗尊嚴。余深祝范君此次遊法有好結果。而南風雜誌的讀者亦照常眷愛范君。君歸河城。必能作遊記長篇以餉讀者也。余之介紹語已長矣。余不欲多言。且不欲濫使諸位留意。令諸位留神以聽范君演說。頗爲有利益。余於止言之前。請代表東洋全權

感謝 Max Ondrey 校長。校長費寶貴光陰而組織以成此演說會。此會對於兩方面皆有結果。一則使法人知越南有智識的上流人物之如何。一則使范君的朋僚知法國有智識的上流人物具有熱誠能透曉越南人之心智。而法國已認其有保護之責者。頗證明法人在法國亦常注意在東洋之本國人的教育事業云。

●文苑

●夢桂菴詩鈔

教授
休致
阮鼎珪

夜山祠

甌貉輿圖蔓草平。夜山祠廟尙崢嶸。史書荒古難傳信。過客興亡易愴情。洶湧怒濤揚。蚌海微茫旺氣黯。螺城岩腰孔雀雙雙舞。可識桑滄有變更。

清城襍詠

四面青山護女牆。雙流際海水如湯。通侯邸第還新主。舊雨琴樽半異方。徐峒幽尋仙蹟杳。藍京憑吊伯圖荒。江山信美非吾土。賦罷登樓思易忙。

北江途中

駢嶺雲開北路賒。十年重走市橋車。青山逕迤迎行色。白髮侵尋閱歲華。黎駕不歸猿叫月。李陵無主薯吹花。關河歷歷興亡感。夕炤憑欄數暮鴉。

中秋後遊城外銳山

山色自蒼莽。年年落日哀。雲閒晴出岫。峒小暗生苔。浮世鐘聲醒。峒中奉關帝像絕壁上有懸鐘一顆羈愁雁思催一層莫更上。秋氣滿城來。

題李八帝祠

秀才
朱黎衡

皇李江山八帝祠。千秋香火兩朝碑。猶傳此地爲湯沐。何事行人嘆黍離。古寺潛龍雲隱隱。寢

園鳴鶴月遲遲。閑過薯蕷叢生處。想見蓮花應夢辰。

李昭皇祠

前人

梨花零落李花開。劫運輪迴總莫差。殿上衰袍曾作俑。宮中巾幘豈無媒。漁家縱不招情孽。佛

燕子山晴望

裴輔京應馮氏來稿

寺何由釀禍胎。天道好還殷鑒在。白雞樓外老鴉來。
題山東阮元扞祠 前人
辟穀留侯猶畏禍。懷沙屈子却無功。將軍心事
在千古。白日青天瀘水中。

燕子山古陽泉部一大名勝。昔辰屬海陽省。今改插廣安之安興。其山嵯峨聳翠萬岫迴環。前面邇臨東海。山中名藍古梵。參差樓閣。古屋至百餘間。四圍修竹葱蒼。松杉盤鬱。景物極形幽雅。陳朝列太上皇多清修養閒于此。佛堂福地大扁額。乃陳先皇御筆也。山產好桂。與清化真正地道神桂齊名。斜崖橫磴。冬蘭成叢。山逕多少躋攀。清香撲鼻。古今名公鉅卿。騷人詩客。登臨題詠。亦不爲少。余匆匆一辰流覽。苦不能盡記。惟記得范蔗園富庶公。總督海陽。因勝遊以燕子山晴望命題懸賞。辰有金江晚圃馮維穗公攝尹水塘。遵依山韻唐律以應。卽蒙提拔陞授海陽省督學。真所謂以詩顯也。其詩至今猶在。更所謂以詩傳也。僅奉登錄于左。

海國天空萬岫環。夢遊消息動前山。煙消福地三秋靜。人倚高樓盡日閒。仙跡渺茫蒼竹外。禪林隱現白雲間。會當及此清明候。移作東溟鎮海關。

● 辰國內之部

▲南朝高等學堂

(大學)

啓定七年九月初六日機密院臣尊室忻臣阮有排臣胡得忠臣申仲惄臣阮廷槐奉
點硃上諭國家須用賢才以資庶政。是以我朝歷聖開科取士。何係學行兼優者隨材錄用。授以品銜。自有貴保護開化以來。教規釐定。學界擴張。從前鄉試規則有未合辰。此科舉所以停罷也。今

欲代科舉以取人者。莫先於設立在京一高等場。何係經由保護諸場出身。儲爲國家他日用者。各由伊場講習其祖傳之文章倫理。以資進益。其擬定條款如左。

第一款。著準設立在京一南朝高等學場。以陶成將來從事諸人之資格。

▲第一節。場中活動。治事會同。督教。

第二款。伊場著由南朝學部大臣兼管。又設治事會同。並一督教貴員以幫助之。其治事會同官員。另敍于後存。督教貴員由欽使大臣遴取。教班職員中一員填補。各教員亦由欽使大臣遴補。仍先由治事會同擬請。治事會同。學部大臣充正會長。代面欽使大臣一政治官充副會長。

伊場督教貴員。

伊場一南教員充爲書記。

伊教員由學部大臣遴舉。

治事會同開會期。由學部大臣招集。

最少者亦每年開會二次。學課年始若遇緊要。則不拘何辰。學部大臣亦可招集。屬於組織學場如這諭旨所敍者。若有更定何款。必須先呈會同。每至年底。督教員須將支銷各款呈這會同知悉。治事會同議論各款。另以投票勝數者爲準。書記員亦得預議。若票數相等。則以會長爲決議。

第三款。伊場之活動事務。著交督教員掌理。仍由治事會同檢顧。督教員專行組織場內規條。並炤後叙第七款章程。按定學課辰刻。每至年底。督教員得炤各教員並生員功課批許點數。伊督教員又須察生員行檢。及何係性行有虧。或學習懈怠者。督教員亦可呈治事會同。將伊生員暫辰停課在外。或削出額籍。

第四款。凡由這場行爲而生出支費者。均由南朝銀冊擔受。督教員各教員會同考官之俸銀及附給銀各款。均由住京欽使大臣議定而定。

第五款。除這諭旨第三節第九款所敍之附學生員外。留校生員全年廩餉每人共陸百元。按月給

數計自入學日爲始。均由南朝銀冊支給。仍伊等無有領于他處屬於保護政府或屬於南朝政府之何等俸金。南朝因有教育之義務。自有使用之特權。於伊生員等學課辰刻外。如欲何伊員生從在京諸部公務亦可。其格式如何。另由學部大臣商同所關之部而定。仍須先呈伊場治事。會同意合。

△第二節 學課章程

第六款學期分爲二年。每年自西十月初一日起講。至西六月十五日輟講。

第七款學課程規定如左

第一年每禮拜辰刻 第二年每禮拜辰刻

一 漢字原理

二 常用漢字之文課

三 法越音訛通考

四 法越文課解拆

五 遠東之歷史及文明

六 哲學倫理及尊教參考

七 保謹前之安南歷史大法國南來辰期

八 風俗及習尚參考古事

九 孔教及歷傳之禮法。大南君王。及朝廷政體。

十 漢越文章因有法文思想之影響而越文變化

十一 遠東技藝修造塗漆雕刻音樂裝飾歷史遠東生活界之美術考核古蹟並美藝

十二 法越私律參考

十三 南律寔行

十四 法越公律參考

十五 南政寔行

十六 中圻地輿分門形勢政治人類經濟

十七 格致歷史

十八 漢文文課解拆

十九 總共

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

三十一

三十二

三十三

三十四

三十五

三十六

三十七

三十八

三十九

四十

四十一

四十二

四十三

四十四

四十五

四十六

四十七

四十八

四十九

五十

五十一

五十二

五十三

五十四

五十五

五十六

五十七

五十八

五十九

六十

六十一

六十二

六十三

六十四

六十五

六十六

六十七

六十八

六十九

七十

七十一

七十二

七十三

七十四

七十五

七十六

七十七

七十八

七十九

八十

八十一

八十二

八十三

八十四

八十五

八十六

八十七

八十八

八十九

九十

九十一

九十二

九十三

九十四

九十五

九十六

九十七

九十八

九十九

一百

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百一十

一百一十一

一百一十二

一百一十三

一百一十四

一百一十五

一百一十六

一百一十七

一百一十八

一百一十九

一百二十

一百二十一

一百二十二

一百二十三

一百二十四

一百二十五

一百二十六

一百二十七

一百二十八

一百二十九

一百三十

一百三十一

一百三十二

一百三十三

一百三十四

一百三十五

一百三十六

一百三十七

一百三十八

一百三十九

一百四十

一百四十一

一百四十二

一百四十三

一百四十四

一百四十五

一百四十六

一百四十七

一百四十八

一百四十九

一百五十

一百五十一

一百五十二

一百五十三

一百五十四

一百五十五

一百五十六

一百五十七

一百五十八

一百五十九

一百六十

一百六十一

一百六十二

一百六十三

一百六十四

一百六十五

一百六十六

一百六十七

一百六十八

一百六十九

一百七十

一百七十一

一百七十二

一百七十三

一百七十四

一百七十五

一百七十六

一百七十七

一百七十八

一百七十九

一百八十

一百八十一

一百八十二

一百八十三

一百八十四

一百八十五

一百八十六

一百八十七

一百八十八

一百八十九

一百九十

一百九十一

一百九十二

一百九十三

一百九十四

一百九十五

一百九十六

一百九十七

一百九十八

一百九十九

二百

二百零一

二百零二

二百零三

二百零四

二百零五

二百零六

二百零七

二百零八

二百零九

二百一十

二百一十一

二百一十二

二百一十三

二百一十四

二百一十五

二百一十六

二百一十七

二百一十八

二百一十九

二百二十

二百二十一

二百二十二

二百二十三

二百二十四

二百二十五

二百二十六

二百二十七

二百二十八

二百二十九

二百三十

二百三十一

二百三十二

二百三十三

二百三十四

二百三十五

二百三十六

二百三十七

二百三十八

二百三十九

二百四十

二百四十一

二百四十二

二百四十三

二百四十四

二百四十五

二百四十六

二百四十七

二百四十八

二百四十九

二百五十

二百五十一

二百五十二

二百五十三

二百五十四

二百五十五

二百五十六

二百五十七

二百五十八

二百五十九

二百六十

二百六十一

二百六十二

二百六十三

二百六十四

二百六十五

二百六十六

二百六十七

二百六十八

二百六十九

二百七十

二百七十一

二百七十二

二百七十三

二百七十四

二百七十五

二百七十六

二百七十七

二百七十八

二百七十九

二百八十

二百八十一

二百八十二

二百八十三

二百八十四

二百八十五

二百八十六

二百八十七

二百八十八

二百八十九

二百九十

二百九十一

二百九十二

二百九十三

二百九十四

二百九十五

二百九十六

二百九十七

二百九十八

二百九十九

三百

三百零一

三百零二

三百零三

三百零四

三百零五

三百零六

三百零七

三百零八

三百零九

三百十

三百十一

三百十二

三百十三

三百十四

三百十五

三百十六

三百十七

三百十八

三百十九

三百二十

三百二十一

三百二十二

三百二十三

三百二十四

三百二十五

三百二十六

三百二十七

三百二十八

三百二十九

三百三十

三百三十一

三百三十二

第八款。凡諸生員於入學後七月。何係欲擇一專題著論。其題目須呈督教員允許。併炤合前款所定學課章程內之各門方可。這題目由所關教員揀合。教習之辰伊教員另指引生員以所行之法。並所當評論之處。至考卒業期。由督教員呈學部大臣設一會同專行考閱。何係教班職員而非伊場教員者。另可充為會同考官。

▲第三節 入學資格、考升班、考卒業、

第九款。何係本國人具有河內法政場卒業文憑者。方得入學。 生員數額之定。則每年由伊場治事會同擬請欽使大臣擬依。然後奉諭施行。何係情願入學者。方許。若情願之數每多於所取之額。則另炤核出河內法政場辰之等第而許。治事會同另得憑督教員之擬請。而許額外生員附學。附學生員不得應考卒業。仍伊等若有專題著論。考核會同閱中。並從各教員認可者。另得享有原高等學場生員之名。

第十款。第一年學班既滿。應考升第二年學班。其考法另炤左列章程。存考核期。則每期先由督教員預行擬呈學部大臣審定。何係生員於這升班核期不在中項者。則許留學第一年班。或削去額籍。另由督教員呈與治事會同。

第十一款。考升班期宜炤第一年學課章程內諸門命題設問。會同考官以各教員充之。學部大臣充為座主。點數自空點至二十點。通其行文及口問二期點數。何係平分得十二點以上者為預中項。行文及口問若有一空點者黜落。其行文諸題點數互因如左。 督教員批許。(因八)

學課章程內一法字論題。(因五) 漢文論題。(因五)

第十二款。生員肄業得二年後。各許考核卒業。其會同考官以諸學班教員充之。學部大臣為會長。

代面欽使大臣一政治官爲副會長。其考核章程另炤二年內所學諸門而命題設問。存核期由督教員擬呈學部大臣審定。批點自空點至二十點。併炤左列因法表式因之。宜視總共點數之勝遜。定其等第之高下。行文及口問。何係平分得十二點以上。並無有何題遜六點者。另得給許高等場卒業文憑。其點數互因如左。

督教批許 (因八)

專題著論 (由情願 因八)

行文 學課章程內一法字論題 (因五)

漢文論題 (因五)

第十三款 生員應考卒業不及點數者。另由督教員呈請治事會同許其留學在第二年學班。

▲第四節

第十四款 這諭旨內第七、第十一、第十二、等款所定之學課章程。並核升班、核卒業。若有應需更定何款。著準治事會同擬呈欽使大臣審定。

第十五款 南朝官職宜按遞年缺額填補高等學場卒業生員。仍須伊等單乞從政。另炤

隨等取次填補。欽此。

全權龍大人噩耗

東法全權龍大人赴蒞數年。政績卓著。其最重要事件如當赴任之初。適當我國金融吃緊。大人能以敏捷手段解決此問題。經濟遂不至動搖。又如六百萬鐵路債券措置得宜。輸將者甚形踴躍。成效甚大。此次因公回國。商量要政。事完重行赴任。途中貴恙復發。上哥倫布港靜養。不幸於正月十五日忽然長逝。政府接此噩耗。不勝嘆惜。各大政廳均上半旗以誌哀悼。大人靈櫬已於二十六日迎回貴國安葬。大人在任中一切政策。均以公平的態度施行。如設立中圻諮問議院。及增南圻管轄安南議員之數。及其言論之權。其有功於我東洋者可謂深厚矣。本誌謹以誠懇之情。代表國民西

●南朝寄唁龍全權大人人文

大凡功業偉大者其恩澤必深情誼懇摯者其思念愈功夫此功業大情誼摯之一人而一朝忽成千古寧不留人以悽惻之感想懷望之至情哉我東法全權大臣龍大人啣命東來經二年餘其保護政見之施展目的惟以開放屬地爲第一主義而於我南友愛尤篤幾年中籌畫諸事無非爲斯民謀益利保秩序而對於兩國聯繫之感情尤甚密切大臣誠不負仁慈廣大之貴大法國之代表人本年四月日敝國 皇帝駕御貴庭貴大臣商定先行六月日回鑾貴大臣又商定後行凡二月間在貴廷所商說之各各條款貴大臣想已悉心爲敝國維持永遠之至計敝國方日望其來與敝國 皇帝相助爲理以塞行其寬洪之政策俾得慰我庶民期望之心完我兩國提攜之義詎料夫重來之佳信甫聞而永別之訃音倏至嗟哉姑林逋埠頭方敝國 皇帝遊覽辰見其山蒼蒼水泱泱每以爲悅目賞心之境而誰知其風飄飄雨蕭蕭今復爲貴大臣慘目傷心之境茫茫悵望在水一涯當敝國 皇帝之西行也貴大臣親迎之暨敝國 皇帝之南歸也貴大臣又親送之此行心事猶懸懸在去留間而貴大臣竟忍于此地決絕以去使我敝國徒有重逢之望而竟無重逢之日也噫彼美人兮誰將西歸臨風憑弔感慨係之遙遙數言願爲貴眷分其愁悲且爲敝國申其感恩泉下有知尙其鑒茲

▲改良潮

近聞寧平省安謨縣轄下二十餘社村。實行改良鄉政。已各組織鄉會同訂立支收簿。其他各社亦有相繼商議施行者。其隨時鼎革與世俱新如此。洵盛事也。現據伊轄民陸續函購報章者甚多。可見其人民開化之程度及縣尹裴君輔京鼓舞振興不遺餘力。其影響井細也。本誌得此消息嘉而誌之。并預卜寧平省來日風教之盛云。

(辰誠) 國內之部

◎故連拔裴相公特蒙恩典

盛烈
洙源
裴泗拜紀

廿四

安謨縣尹裴君輔京對於本誌極表歡迎。鼓吹屬轄。購本報報章者凡二十餘村。可謂熱心矣。茲接寄來裴泗拜紀其先祖裴相公慶事一則。據錄如左。

連拔裴家河東望族也。累世多顯宦巍科。先宮保寧太總督裴相公。出身魁甲。寔爲本朝山明縣開科之始。相公知遇先朝。列聖歷敇中外。垂有三十餘年。雨露流根。久已顯揚于昔日。去年恭遇大慶節。我皇上追遵前憲。追贈相公顯祖考公翰林院侍讀學士。祖妣四品恭人。加增相公顯考光祿公太常寺卿。顯妣正三品淑人。敕書頒到。裴族叔姪兄弟父若子。祖若孫欣欣然懽感交并。於是曾孫建昌府商佐裴仲廣。安謨縣知縣裴輔京。玄孫咸安休尹裴。有嚴富良知縣裴建科。平川知縣裴鵬奮。廣威春長二府知府進士裴鵬順。裴鵬搏舉人裴晉季。外玄孫文林知縣阮修。快州建瑞二府知府楊嗣璠。楊嗣璋暨六世外孫進士承旨楊紹祥。互相馳驅。請假回貫行迎誥。焚黃禮。三月初三日各具品服奉迎八貢龍亭先導。次奉列祖彩亭二隨龍亭後儀仗則列鹵簿。傘蓋旗扁雅樂。分爲兩行齊整。及至山明縣夾青威界處。爰跪迎敕書二函。奉上于八貢龍亭。奏雅樂。鳴花砲。奉迎回至連拔公亭。奉誥敕龍亭于正中南向。二列祖彩亭于兩邊內向。內外衆孫之有官銜者。排列于蹕道兩旁北面。追代先祖行謝恩禮五拜。禮成奉誥勅函。欽受于列祖彩亭。迎回奉事。次早衆孫具官服。薦禮品。列儀仗如前。恭行宣誥焚黃禮于家祠庭前。甚爲整肅儀節。則參攷。國朝會典。及文公家禮。斟酌適宜。執事則衆孫之有官銜者。各司其事。是禮也。述祖德揚王。麻。諸賓客官紳。登堂瞻視。咸嘖嘖稱之。泗河產也。幸得預在瞻拜之列。輒敢薰盤恭紀以吾州大